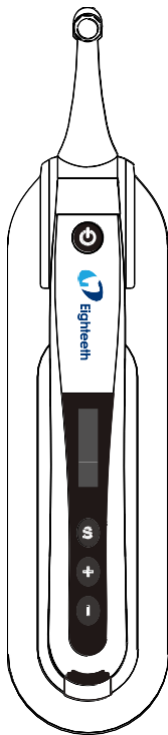




E-xtreme



Mikrosilnik endodontyczny
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Changzhou Sifary Medical Technology Co.,Ltd.

Wersja: S02
IFU- 6035009/S02
Issued: Dec. 16 2020

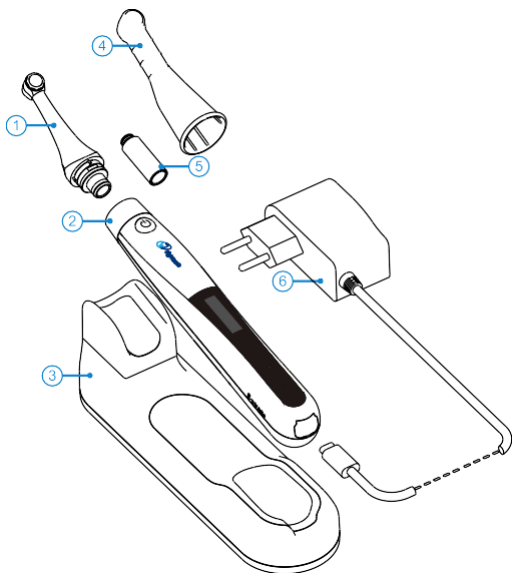
Spis treści:

1. E-xtreme	5
1.1 Identyfikacja części.....	5
1.2 Części i akcesoria	6
1.3 Opcje.....	6
2. Symbole użyte w Instrukcji	7
3. Przed użyciem	8
3.1 Przeznaczenie	8
3.2 Przeciwwskazania	8
4. Instalacja E-xtreme	10
4.1 Montaż kątnicy	10
4.2 Montaż pilnika	10
4.3 Ładowanie	11
4.4 Montaż rękawa izolacyjnego	12
5. Interfejs	13
5.1 Panel przycisków	13
5.2 Wyświetlacz.....	14
5.3 Warunki i definicje.....	15
6. Ustawienia	16
6.1 Ustawianie trybu pamięci.....	16
6.2 Ustawianie parametrów.....	17
6.3 Wstępnie ustawione programy.....	20
6.4 Ustawienia zaawansowane	22
6.5 Parametry trybów w pamięci.....	25

7. Działanie	27
7.1 Ładowanie	27
7.2 Działanie silnika	29
8. Konserwacja	31
9. Ostrzeżenia o błędach	33
10. Rozwiązywanie problemów	34
11. Dane techniczne	37
12. EMC Tabele	39
13. Oświadczenie	46

1. E-xtreme

1.1 Identyfikacja części



1. Kątnica

2. Rękojeść

3. Baza






4. Osłona

5. Spryskiwacz do oleju


6. Adapter

Uwaga: ten produkt nie zawiera pilnika!



















1.2 Części i akcesoria

Rękojeść (1szt) 	Baza (1szt) 	Kątnica (1szt) 
Adapter (1szt) 	Spryskiwacz (1szt) 	Instrukcja użycia (1szt)
Certyfikat (1szt)	Karta gwarancyjna (1szt)	

1.3 Opcje

Ośłona 		
--	--	--

2. Symbole użyte w instrukcji użytkownika

	Jeśli instrukcje nie są przestrzegane, obsługa może stwarzać zagrożenie dla produktu lub użytkownika/pacjenta.
	Dodatkowe informacje, objaśnienie działania i wydajność.
	Numer seryjny
	Numer katalogowy
	Data produkcji
	Numer partii
	Urządzenie klasy bezpieczeństwa II
	Część aplikacyjna typu B
	Prąd stały
	Dyrektywa WEEE - sprzęt elektryczny i elektroniczny
	Przechowywać w suchym miejscu
	Można sterylizować w autoklawie do maksymalnej temperatury 134°C
	Ograniczenie temperatury
	Ograniczenie wilgotności względnej
	Ograniczenie ciśnienia atmosferycznego
	Logo producenta
	Bądź ostrożny! Zapoznaj się z odpowiednimi dokumentami
	Myjnia-dezynfektor do dezynfekcji termicznej

3. Przed użyciem

3.1 Przeznaczenie

Stosować do leczenia kanałowego zębów za pomocą instrumentów endodontycznych w ciągłym obrocie kontrolowanym momentem obrotowym oraz w ruchu posuwisto-zwrotnym. To urządzenie może być używane wyłącznie w środowisku szpitalnym, klinikach lub gabinetach dentystycznych przez wykwalifikowany personel dentystyczny i nie może być używane w środowisku bogatym w tlen.

3.2 Przeciwwskazania

Nie używać ze sprzętem chirurgicznym o wysokiej częstotliwości. Ostrożnie powinni go stosować pacjenci z chorobami serca. Zabrania się używania rozrusznika serca lub implantu ślimakowego. Zabrania się używania tego produktu do operacji implantologicznych lub innych operacji nie związanych z leczeniem kanałowym.



WARNING

Przed użyciem przeczytaj następujące ostrzeżenia:

1. Urządzenia nie należy umieszczać w wilgotnym otoczeniu ani w miejscach, w których może wejść w kontakt z jakimkolwiek płynem.
2. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie lub pośrednie źródła ciepła. Urządzenie należy obsługiwać i przechowywać w bezpiecznym środowisku.
3. Nie używaj sprzętu w obecności wolnego tlenu, gazu znieczulającego lub materiałów palnych. Sprzęt musi być obsługiwany, używany i przechowywany w bezpiecznym środowisku.
4. To urządzenie może powodować zakłócenia radiowe lub zakłócać działanie urządzeń znajdujących się w pobliżu. W tym czasie orientację lub pozycję urządzenia należy ponownie wyregulować, a ekranowanie należy ustawić w pobliżu sprzętu, aby zminimalizować efekt interferencji sprzętu. Promieniowanie elektromagnetyczne emitowane przez sprzęt spełnia wymagania odpowiednich przepisów (yy0505).
5. Urządzenie wymaga specjalnych środków ostrożności w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i musi być instalowane i obsługiwane ściśle według informacji EMC. W szczególności nie należy używać urządzenia w pobliżu lamp

fluorescencyjnych, nadajników radiowych, pilotów zdalnego sterowania oraz nie używać tego systemu w pobliżu aktywnego sprzętu chirurgicznego wysokiej częstotliwości w szpitalu. Przenośna komunikacja radiowa sprzętu (w tym urządzeń peryferyjnych, takich jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) należy używać w odległości nie mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części urządzenia E-extreme, w tym kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności tego sprzętu. Nie ładuj, nie używaj ani nie przechowuj w wysokich temperaturach. Przestrzegać podanych warunków eksploatacji i przechowywania.

6. Proszę nie ładować, nie używać ani nie przechowywać tego sprzętu w wysokiej temperaturze. Proszę zwrócić uwagę na warunki użytkowania i przechowywania.

7. Podczas zabiegu obowiązkowe są rękawiczki i koferdam.

8. Nigdy nie otwieraj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, w przeciwnym razie utracisz gwarancję.

9. Jeżeli podczas zabiegu wystąpią nieprawidłowości w działaniu urządzenia, należy je wyłączyć. Skontaktuj się z dystrybutorem.

10. Podczas ładowania używaj oryginalnego zasilacza; nie używaj sprzętu do leczenia podczas ładowania.

11. Jeśli płyn wypłynie z rękojeści można to uznać za wyciek z baterii. Proszę natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu rozwiązania problemu.

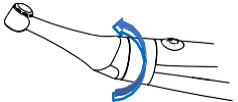
12. Nie demontować rotora kątnicy podczas pracy silnika głównego, gdyż grozi to uszkodzeniem kątnicy oraz przekładni silnika.

13. Proszę używać oryginalnego rotora kątnicy wraz z dostarczoną kątnicą.

14. Użyj rotacyjnego pilnika w trybie rotacyjnym; użyj pilnika recyprokalnego w trybie recyprokalnym, nie używać w trakcie regulacji, używać zgodnie z prędkością obrotową, momentem obrotowym i kątem powrotu zalecanymi przez producenta pilnika do kanałów korzeniowych.

4. Montaż E-xtreme

4.1 Montaż kątnicy

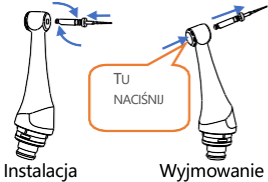
	<p>Upewnij się, że 4 piny na kątnicy są wyrównane z gniazdami rękojeści, połącz je ze sobą, aż „zatrzaśnie się” bezpiecznie na swoim miejscu.</p>
	<p>Kątnicę można obracać o 360 stopni bez zdejmowania, co ułatwia oglądanie ekranu LCD podczas leczenia poprzez obracanie kątnicy.</p>



WARNING

Upewnij się, że zespół jest prawidłowo podłączony, w przeciwnym razie może dojść do nieoczekiwanej zmiany kierunku obrotów silnika, a nawet do zranienia pacjentów. Po połączeniu kątnicy i rękojeści delikatnie pociągnij, aby upewnić się, że połączenie jest stabilne.

4.2 Montaż pilnika


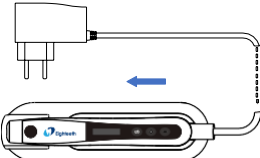


 <p>Instalacja</p> <p>Wymowanie</p>	<p>Zainstaluj: włóż pilnik i obróć go lekko od lewej do prawej, aby upewnić się, że igła pilnika jest wyrównana z wewnętrznym zamkiem, a następnie lekko go dociśnij, aby zakończyć instalację.</p> <p>Wymowanie: naciśnij i przytrzymaj przycisk na kątnicy, aby zwolnić wewnętrzny zamek i delikatnie wyciągnij pilnik.</p>
--	---



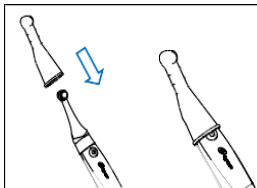
WARNING

Sprawdź kątnicę przed włożeniem pilnika. Nie używać uszkodzonej kątnicy. Zachowaj ostrożność podczas wkładania i wyjmowania pilników, aby uniknąć skaleczenia palców. Delikatnie pociągnij pilnik, aby upewnić się, że pilnik jest prawidłowo zamocowany w rękojeści, w przeciwnym razie może wyskoczyć i zranić pacjenta. Podczas wyjmowania pilnika należy mocno nacisnąć przycisk, aby zwolnić wewnętrzny zamek. Jeśli zamek nie zostanie całkowicie zwolniony, łożysko zostanie uszkodzone. Upewnij się, że silnik jest zatrzymany podczas wkładania i wyjmowania pilników.

4.3 Ładowanie

	Pokaż pozostałą moc. Ta ikona wskazuje, że pozostała moc jest mniejsza niż 15%, należy ją naładować na czas.
	Podłącz zasilacz do E-xtreme, jak pokazano
 <p>WARNING</p> <p>Nie używaj zasilacza poza urządzeniem do ładowania E-xtreme</p>	
	Gdy zasilacz jest podłączony do E-xtreme, na ekranie pojawi się cyfra po lewej stronie, która oznacza ładowanie

4.4 Montaż osłony



Zakładanie: zamontuj zgodnie z rysunkiem po lewej stronie
Zdejmowanie: wyciągnij pokrywę w przeciwnym kierunku



Rękaw jest używany głównie do wtórnej izolacji w celu uniknięcia infekcji krzyżowej.


5. Interfejs

5.1 Panel przycisków



- ①  Przycisk główny
- ② Wyświetlacz
- ③  Ustawienia
- ④  Zwiększ
- ⑤  Zmniejsz


Włączanie

Naciśnij  dłużej niż 0.5 sekund by włączyć urządzenie.


Zmiana pamięci

Naciśnij + lub - w trybie gotowości

Zmiana trybu pracy

Naciśnij raz S w trybie gotowości, naciśnij + lub - aby zmienić, następnie naciśnij  lub poczekaj 5 sekund by potwierdzić

Regulacja parametrów

Dojście do parametrów docelowych w trybie gotowości, naciśnij + lub -, aby dostosować, a następnie naciśnij  lub poczekaj 5 sekund, aby potwierdzić.



Wybór zapamiętanych programów

Naciśnij długo S w trybie gotowości, aby wejść do zaprogramowanego programu, naciśnij + lub -, aby wybrać odpowiedni program i naciśnij, aby potwierdzić.

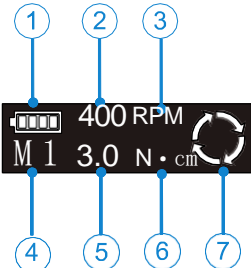
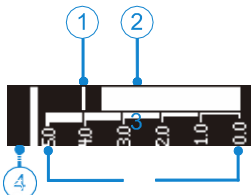
Wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj S

Ustawienia zaawansowane

Przytrzymaj S, a następnie naciśnij  , aby wejść do zaawansowanych ustawień w trybie wyłączenia zasilania, naciśnij S, aby ustawić docelowy parametr, naciśnij + lub -, aby wyregulować parametr, a następnie naciśnij  , aby potwierdzić

5.2 Wyświetlacz

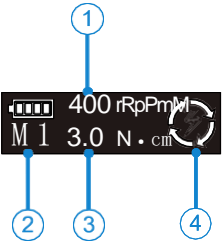
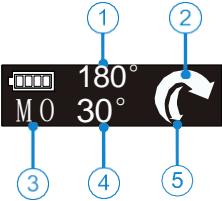
 <p>The diagram shows a digital display with the following elements: 1. Battery level indicator (5 bars). 2. Speed reading: 400 RPM. 3. Unit of speed: RPM (represented by a circular arrow icon). 4. Memory mode: M 1. 5. Torque reading: 3.0 N·cm. 6. Unit of torque: N·cm. 7. Working mode icon (a square with a circle inside).</p>	<p>Interfejs gotowości</p> <ol style="list-style-type: none">1 Pozostała moc baterii2 Szybkość3 Jednostka prędkości (obroty na minutę)4 Numer trybu pamięci5 Moment obrotowy6 Jednostka momentu obrotowego (Newton/Centymetr)7 Tryb pracy
 <p>The diagram shows a torque scale with the following elements: 1. Maximum torque setting (4.0 N·cm). 2. Actual torque reading (3.0 N·cm). 3. Torque scale (0.0 to 5.0 N·cm). 4. Set speed (400 RPM).</p>	<p>Interfejs Trybu pracy</p> <ol style="list-style-type: none">1 Ustawiony maksymalny moment obrotowy2 Prawdziwy moment obrotowy3 Skala wyświetlania momentu obrotowego4 Ustawiona prędkość

5.3 Warunki i definicje

Fwd/Fw	Do przodu (obrót w prawo)
Rev/Rv	Rewers (obrót w lewo)
REC	Ruch recyprokalny: Stosowany do pilników recyprokalnych. Chroni pilnik i ścieżkę dostępu ustawiając specjalny kąt podejścia.
Memory mode	Programy w pamięci M0-M9
Operation mode	Tryby pracy Fwd, Rev (ustawiony w M1-M9), Reciprocation (M0)
TRQ	Skrót od momentu obrotowego
MEM	Skrót od pamięć
R-D	Skrót od kierunku obrotu
DIR	Skrót od kierunku
Separation of instruments	Pilnik używany w leczeniu kanałowym został przypadkowo złamany.

6. Ustawienia


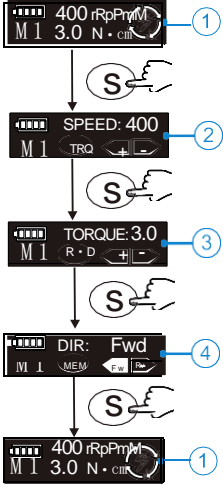
6.1 Ustawianie trybu pamięci

 <p>The screenshot shows the device's memory mode M1. The display includes a battery level indicator, the speed '400 rRpPmM', the mode 'M 1', the torque '3.0 N.cm', and a circular arrow icon. Callouts 1, 2, 3, and 4 point to the speed, mode, torque, and rotation direction respectively.</p>	<p>Urządzenie ma 10 trybów pamięci (M0-M9), naciśnij + lub - w trybie gotowości, numer pamięci (②) zmieni się.</p> <p>Każdy tryb pamięci zawiera własną prędkość (①), tryb pracy (④) i moment obrotowy (③). Parametry te można ustawić oddzielnie. (Ustaw parametry zgodnie z rozdziałem 6.2).</p>
 <p>The screenshot shows the device's memory mode M0. The display includes a battery level indicator, the front angle '180°', the mode 'M 0', the torque '30°', and a circular arrow icon. Callouts 1, 2, 3, 4, and 5 point to the front angle, mode, torque, rear angle, and rotation direction respectively.</p>	<p>M0 jest oddzielnym trybem trybu recyprokalnego. Kąt do przodu (①) i kąt do tyłu (④). Te parametry można ustawić oddzielnie. (Ustawić parametry zgodnie z rozdziałem 6.2).</p> <p>Cyfra (②) oznacza Do przodu, a cyfra (⑤) oznacza Do tyłu. Większa cyfra oznacza, że kąt w tym kierunku jest większy niż w innym.</p>

6.2 Ustawianie parametrów



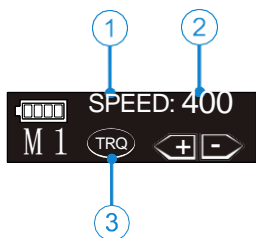
Wszystkie parametry należy ustawić zgodnie z wartościami zalecanymi przez producenta pilnika. Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że wszystkie parametry są prawidłowe, w przeciwnym razie istnieje ryzyko oddzielenia się instrumentu.

	<p>Przed uruchomieniem mikrosilnika należy sprawdzić, czy tryb pracy (①) jest prawidłowy. Jeśli nie jest to oczekiwany tryb pracy, naciśnij raz – S w trybie gotowości, aby przejść do wyboru trybu pracy, naciśnij + lub -, aby przełączyć, a następnie naciśnij • lub poczekaj 5 sekund, aby potwierdzić tryb pracy.</p>
	<p>Lewy rysunek opisuje ustawienie typowych funkcji urządzenia (obowiązują tryby pamięci od M1 do M9). W trybie gotowości (①) naciśnij S, aby wejść do ustawienia prędkości, naciśnij + lub -, aby ustawić wartość prędkości; po ustawieniu wartości prędkości naciśnij ponownie S, aby wejść do ustawienia momentu obrotowego, naciśnij + lub -, aby ustawić wartość momentu obrotowego. Po ustawieniu wartości momentu obrotowego ponownie naciśnij S, aby wejść w tryb pracy z kierunkiem obrotów (dwa tryby: FWD i REV), naciśnij + lub - aby ustawić, następnie naciśnij • lub S lub poczekaj 5 sekund, aby potwierdzić</p>

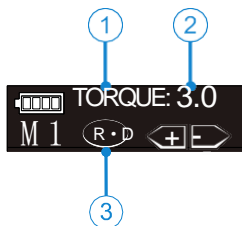


NOTE

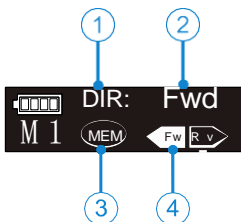
W różnych trybach pracy wartości parametrów będą się różnić zgodnie z odpowiednią logiką (Dostosuj parametry zgodnie z rozdziałem 7.2).



W trybie pamięci M1-M9 prędkość może wynosić od 120 obr./min do 650 obr./min. Naciśnij S w trybie czuwania, aż wyświetli się prędkość (①②), naciśnij + lub -, aby ustawić, następnie naciśnij • lub poczekaj 5 sekund, aby potwierdzić. TRQ lewy rysunek (③) oznacza, że po ponownym wciśnięciu S nastąpi ustawienie momentu obrotowego (TRQ).



Wartość momentu obrotowego można ustawić od 0,5 do 4,0 N·cm. Naciśnij S w trybie gotowości, aż pojawi się moment obrotowy (①②), naciśnij + lub -, aby ustawić, a następnie naciśnij • lub poczekaj 5 sekund, aby potwierdzić. Lewa cyfra (③) oznacza, że po ponownym wciśnięciu S nastąpi przejście do trybu ustawiania kierunku obrotu (R.D.).

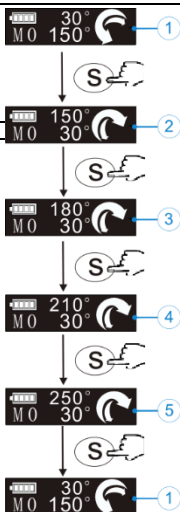


FWD lub REV można ustawić w trybie pracy M1-M9. Naciskaj S, aż wyświetli się tryb pracy (①②④), naciśnij + lub -, aby ustawić, a następnie naciśnij • lub poczekaj 5 sekund, aby potwierdzić. Lewa cyfra (③) oznacza, że ponowne naciśnięcie S spowoduje przejście do trybu pamięci (MEM).



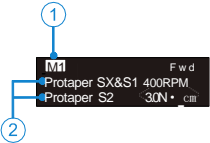
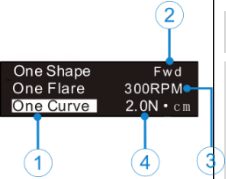

NOTE

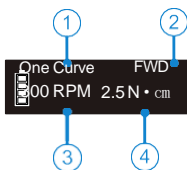
Gdy wybrany jest tryb pracy Rev, po uruchomieniu hosta pojawi się ciągły dźwięk alarmu, aby przypomnieć operatorowi, że silnik znajduje się w stanie roboczym obrotów wstecznych.



Lewy rysunek opisuje ustawienia M0 (tryb REC): Naciśnij S w M0 (①), aby przełączyć różne wstępnie ustawione programy ruchu postępowo-zwrotnego. Łącznie dostępnych jest 5 zestawów wstępnie ustawionych programów ruchu recyprokalnego

6.3 Wstępnie ustawione programy

	<p>Dla wygody operatora wstępnie ustawione są niektóre popularne systemy pilników do kanałów korzeniowych. Naciśnij długo S w trybie czuwania, aby przejść do trybu ustawień wstępnych, ekran wyświetli się tak, jak pokazano na rysunku po lewej stronie. M1(①) oznacza bieżący tryb pamięci, operator może wybrać tryb zaprogramowany (②), aby go zastąpić. Naciśnij + lub -, aby przełączyć- (naciśnij klawisz kilka razy, aby przejść do następnej strony).</p>
	<p>Jeśli wybierzesz jeden z gotowych programów, taki jak „One Curve” (①), odpowiedni tryb pracy (②), prędkość (③) i moment obrotowy (④) zostaną ustawione automatycznie.</p> <div data-bbox="433 852 909 915"><p>NOTE</p></div> <p>Protaper®, GATES®, Pro.Glider®, i Wave one® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dentsply. Mtwo®, Flex.Master®, Reciproc® i R-Pilot® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy VDW. K3XF®, TF® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy SybronEndo. OneG®, OneShape, OneFlare, 2Shape i OneCurve® to zastrzeżony znak towarowy firmy Micro-Mega XPendo.Shaper®, XPendo.Finisher®, Irace®, BT-Race® i BioRace® są zastrzeżonymi znakami towarowymi FKG</p>


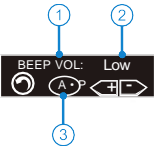
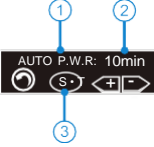
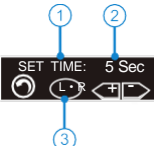
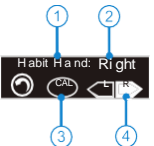


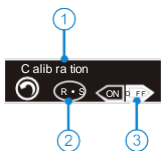
Po wybraniu trybu ustawień wstępnych numer pamięci (①) zostanie zmieniony na nazwę ustawienia wstępnego, tryb pracy (②), prędkość (③) i moment obrotowy (④) również zostaną ustawione automatycznie



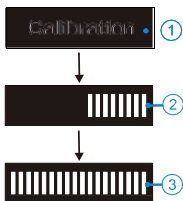
Wszystkie tryby pamięci (od M1 do M9) można w ten sposób zastąpić zaprogramowanymi programami.

6.4 Ustawienia zaawansowane

	<p>Przytrzymaj S, a następnie naciśnij ● (przez około 0,5 sekundy) w trybie wyłączenia, aby przejść do trybu ustawień zaawansowanych.</p>
	<p>Pojawi się logo SET na około 1 sekundę, a następnie wprowadź ① „BEEP VOL” (ustawiona głośność sygnału dźwiękowego). Naciśnij + lub -, aby ustawić ② (Wyciszenie, Niski, Średni, Wysoki), a następnie naciśnij ●, aby potwierdzić i wyłączyć. Lewa cyfra ③ oznacza, że jednokrotne naciśnięcie przycisku S spowoduje przejście do ustawionego czasu automatycznego wyłączenia (AP).</p>
	<p>Naciśnij S ponownie przy ustawionej głośności sygnału dźwiękowego ①, aby przejść do „AUTO P.W.R” (ustawiony czas automatycznego wyłączenia), naciśnij + lub -, aby ustawić ② (3-15 minut), a następnie naciśnij ●, aby potwierdzić i wyłączyć. Lewa cyfra ③ oznacza, że ponowne naciśnięcie S spowoduje wejście do czasu automatycznego potwierdzenia ustawienia (S.T).</p>
	<p>Naciśnij S ponownie przy ustawionym czasie automatycznego wyłączenia ① pojawi się „SET TIME” (godzina potwierdzenia automatycznego ustawienia). Naciśnij + lub -, aby ustawić ② (3-15 sekund), a następnie naciśnij ●, aby c- potwierdzić i wyłączyć. Lewa cyfra ③ oznacza, że ponowne naciśnięcie S spowoduje przejście do trybu ustawiania nawyków dłoni (L.R).</p>
	<p>Wciśnij S ponownie w momencie potwierdzenia ustawień automatycznych ① wejdzie w „Habit Hand” (tryb prawo i leworęczny). Naciśnij + lub -, aby ustawić ② ④ Lewo, Prawo), a następnie naciśnij ●, aby potwierdzić i wyłączyć. Lewa cyfra ③ oznacza, że ponowne naciśnięcie S spowoduje uruchomienie automatycznego obliczania (CAL). Po przełączeniu dla osób leworęcznych interfejs wyświetlacza obróci się o 180°, aby ułatwić operatorowi leworęcznemu obserwację ekranu wyświetlacza</p>



Naciśnij S ponownie przy ustawieniu nawyku ręki, aby przejść do automatycznej kalibracji „Kalibracja” . Naciśnij + lub -, aby ustawić ③(WŁ., WYŁ.). Wybierz „WŁ.” i naciśnij • lub S, aby potwierdzić, a urządzenie wykona automatyczną kalibrację. Lewa cyfra ② oznacza, że gdy wybierzesz OFF” i ponownie wciśniesz S, wejdiesz w ustawienia przywracania (R.S).

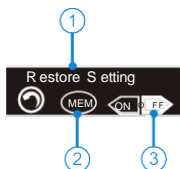


Gdy urządzenie przeprowadzi automatyczną kalibrację①, ekran wyświetli postęp② (poprzez pasek) po kalibracji③ pasek będzie pełny, a urządzenie wyda sygnał dźwiękowy.



NOTE

Przed automatyczną kalibracją należy upewnić się, że oryginalna kątnica jest zainstalowana w mikrosilniku, a pilnik do kanałów korzeniowych nie jest zainstalowany na kątnicy. W przypadku niezamontowania kątnicy lub zamontowania kątnicy nieoryginalnej moment obrotowy po kalibracji może być nieprawidłowy, co grozi oddzieleniem instrumentu..



Naciśnij S ponownie podczas automatycznej kalibracji z wyłączeniem przełącznika, aby wejść①„Przywróć ustawienia (Przywróć ustawienia). Naciśnij + lub -, aby ustawić ③(WŁ., WYŁ.). Wybierz „ON” i naciśnij • lub S, aby zatwierdzić i przywrócić wszystkie ustawienia.Wybierz „OFF” i ponownie naciśnij S② (MEM), aby potwierdzić, zapisując wszystkie powyższe ustawienia i wracając do trybu pamięci. Wszystkie parametry zostaną objęte domyślnymi parametrami fabrycznymi. (patrz rozdział 7.5 logika parametrów).



Po przywróceniu ustawień fabrycznych parametry ustawione przez klienta zostaną objęte parametrami fabrycznymi.

	W razie potrzeby prosimy o zapisanie parametrów przed przywróceniem ustawień fabrycznych.
--	---

6.5 Parametry trybów w pamięci

Domyślne parametry fabryczne dziesięciu trybów pamięci przedstawiono w poniższej tabeli. Parametry można dostosować w zależności od potrzeb

Domyślne parametry ustawień zaawansowanych przedstawiono w poniższej tabeli. Parametry można dostosować w zależności od potrzeb

Parameter	M0	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7	M8	M9
Tryb pracy	REC	Fwd	Fwd	Fwd	Fwd	Fwd	Rev	Rev	Fwd	Fwd
Prędkość(rpm)	N/A	350	300	400	400	300	350	500	500	650
Moment obrotowy(N•cm)	N/A	2.5	3.0	2.0	1.5	1.5	2.5	2.0	2.5	2.0
Fwd kąt	30	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Kąt obrotu	150	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Domyślne parametry ustawień zaawansowanych przedstawiono w poniższej tabeli. Parametry można dostosować w zależności od potrzeb.

Głośność BEEP VOL	Mid
Automatyczne wyłączenie AUTO P.W.R	10min
Automatyczne potwierdzenie ustawienia SET TIME	5s
Tryb pracy Habit Hand	Right

Automatyczna kalibracja Calibration	Off
Przywróć ustawienia Restore Setting	Off
/	/
/	/

Prędkość obrotowa (RPM) zmienia się w różnych trybach pracy, jak pokazano w poniższej tabeli

Fwd		Rev			REC
120	150	200	250	280	/
300	350	400	450	500	
550	600	650			

Moment obrotowy (N-cm) w różnych trybach pracy, wartość momentu obrotowego może być ustawiona inaczej nawet w tym samym trybie pracy, gdy wartość prędkości jest ustawiona inaczej. Szczegółowe informacje znajdują się w tabeli poniżej.





Fwd			Rev					REC	
0.5	0.8	1.0	1.5	1.8	2.0	2.2	2.5	3.0	/
3.2	3.5	4.0							

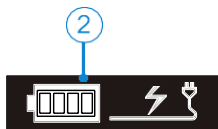
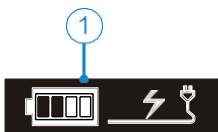
Istnieje 5 stałych wartości kąta w trybie ruchu recyprokalnym M0, a kąta nie można zmienić., jak pokazano w poniższej tabeli

	Fwd	Rev	REC
kąt recyprokalny		/	<p>Pięć zestawów stałych wartości</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kąt do przodu 30°, kąt do tyłu 150° 2. Kąt do przodu 150°, kąt do tyłu 30° 3. Kąt do przodu 180°, kąt do tyłu 30° 4. Kąt do przodu 210°, kąt do tyłu 30° 5. Kąt do przodu 250°, kąt do tyłu 30°

7. Działanie

7.1 Ładowanie

	Wyświetl pozostałą moc. Naładowanie baterii jest mniejsze niż 15%.
	 NOTE <ol style="list-style-type: none">1. Jeżeli poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 15%, należy go naładować w ciągu 30 dni, w przeciwnym razie akumulator ulegnie nieodwracalnemu uszkodzeniu z powodu niskiego poziomu naładowania.2. Jeśli nie używasz tego produktu przez dłuższy czas, ładuj go co najmniej raz w miesiącu.
	Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 15%, prędkość i moment obrotowy mogą być niższe niż ustawiona wartość. Jak pokazano na lewym rysunku, przy ciągłym użytkowaniu na ekranie pojawi się alarm niskiego zużycia energii, a urządzenie automatycznie się wyłączy.
	 NOTE Ponieważ wyświetlanie pozostałej mocy opiera się na poziomie napięcia, jeśli podczas pracy pojawi się duży moment obrotowy, wyświetlana moc pozostała może się objawiać krótkotrwałym spadkiem.



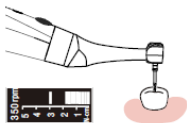
Podczas ładowania wskaźnik ładowania pojawi się na ekranie wyświetlacza i zacznie powoli migać (①). Gdy bateria jest w pełni naładowana lub prawie w pełni naładowana, wyświetlacz przestanie migać, a wskaźnik ładowania zostanie pokazany na rysunku (②).

Pełne naładowanie baterii zajmuje około 4 godzin. Jeśli pozostały poziom naładowania akumulatora jest inny lub stan akumulatora jest inny (np. starzenie się), czas ładowania będzie inny. W zależności od stanu użytkowania baterii, bateria może być ładowana 300-500 razy, a następnie moc baterii zostanie znacznie zmniejszona.



Zabrania się wymiany baterii przez osoby nie będące profesjonalistami lub bez przeszkolenia. Jeśli zostanie użyta lub zainstalowana niewłaściwa bateria, elementy elektroniczne zostaną uszkodzone.

7.2 Działanie



W trybie gotowości urządzenie do opracowywania kanałów korzeniowych zostało uruchomione przez naciśnięcie wyłącznika głównego ●. Po uruchomieniu na ekranie wyświetlacza pojawi się pasek postępu (szczegóły dotyczące paska postępu znajdują się w rozdziale 5.2)



WARNING

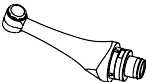


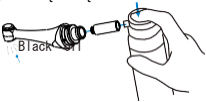
1. Przed użyciem sprzętu do zabiegu wypróbuj go, aby upewnić się, że urządzenie działa normalnie.
2. Pilnik do kanałów korzeniowych może ulec nagłemu uszkodzeniu, gdy wejdzie do kanału korzeniowego, który jest zbyt zakrzywiony lub w złym stanie. Gdy użytkownik poczuje, że kanał korzeniowy jest nieprawidłowy, należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia i potwierdzić prawidłowe parametry i metody działania.
3. Nawet jeśli ustawione są normalne parametry, ze względu na zmęczenie materiału pilnika kanałowego, instrument zostanie rozdzielony. Dlatego stosując pilnik do kanałów korzeniowych nie należy przekraczać czasów zalecanych przez producenta i wymieniać go zgodnie z zaleceniami.
4. Gdy pilnik do kanałów korzeniowych zostanie poddany nadmiernej sile zewnętrznej, może się złamać. Używając tego sprzętu, nie należy przykładać nadmiernej siły zewnętrznej do pilnika do kanałów korzeniowych.
5. Podczas zabiegu nie naciskać tylnej pokrywy głowicy giętarki, w przeciwnym razie sprzęt zostanie uszkodzony, a nawet latająca igła zrani pacjenta.
6. Hałas elektromagnetyczny w otaczającym środowisku może zakłócać normalne działanie sprzętu. Proszę nie polegać całkowicie na automatycznej kontroli sprzętu i zawsze zwracać uwagę na informacje zwrotne na ekranie LCD.



NOTE

1. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości należy zaprzestać korzystania ze sprzętu. Ten sprzęt nie nadaje się do wszystkich rodzajów kanałów korzeniowych. Zaleca się stosowanie zgodnie z instrukcją pilnika do kanałów korzeniowych.
2. Pilnik do kanałów korzeniowych jest łatwy do złamania przy dużej prędkości. Należy przestrzegać prędkości obrotowej zalecanej przez producenta. Przed użyciem sprawdź ustawioną prędkość.
3. Używając tego sprzętu, ostrożnie używaj pilnika do kanałów korzeniowych z materiałami innymi niż niklowo-tytanowy.
4. Do zabiegu należy używać rękawiczek jednorazowych oraz koferdamu.
5. Po zakończeniu leczenia należy wyjąć pilnik

8. Konserwacja

Elementy sterylizowalne	
<p>Kątnica</p> 	<p>Oślona</p> 
<p> WARNING</p> <p>Tylko powyższe elementy można sterylizować w autoklawie.</p>	
<h3>Procedura</h3>	
<p>Czyszczenie: Dokładnie opłucz elementy pod bieżącą wodą, czyszcząc miękką szczotką, aby usunąć widoczne zanieczyszczenia. Do czyszczenia wszystkich elementów należy używać miękkiej szmatki zwilżonej łagodnym środkiem czyszczącym niezawierającym aldehydów. Umyj elementy pod bieżącą wodą, a następnie wytrzyj wodę.</p>	
<p>Dezynfekcja: przetrzeć części gazą nasączoną alkoholem (70-80% obj.) przez 2 minuty każdorazowo pięć razy.</p>	
<p>Smarowanie: Nasmarować należy tylko kątnicę</p> 	<p>Przed sterylizacją w autoklawie należy nasmarować kątnicę. Podłączając spryskiwacz do pojemnika na olej i kątnicy, naciśnij przycisk pojemnika na olej przez ponad 3 sekundy, aż cały czarny olej wypłynie z głowicy kątnicy.</p>
<p>Pakowanie: rotor kątnicy i osłona głowicy zapakowane są w specjalną torebkę do sterylizacji parą wodną w wysokiej temperaturze zgodnie z normą EN 868-5.</p>	
<p>Steryliczacja: 134 °C, 0,22mpa sterylizacja parowa w wysokiej temperaturze przez co najmniej 5 minut. Suszyć co najmniej 8 minut po sterylizacji.</p>	
<p>Przechowywanie: wysterylizowany rotor kątnicy i osłona głowicy są przechowywane w specjalnej torebce do sterylizacji w suchym i czystym środowisku. Sprawdź integralność opakowania przed użyciem i okres ważności.</p>	

**WARNING**

Należy przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących dezynfekcji i sterylizacji.

Należy zachować ostrożność podczas konserwacji, aby uniknąć infekcji krzyżowej.

Sterylicację parą wodną w wysokiej temperaturze należy przeprowadzić przed i po pierwszym użyciu.

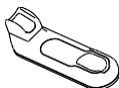
Nie smaruj silnika głównego, w przeciwnym razie wewnętrzne elementy zostaną uszkodzone.

Elementy do dezynfekcji

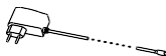
Rękojeść



Baza



Adapter



Przetrzyj wszystkie powierzchnie szmatką lekko zwilżoną etanolem do dezynfekcji (etanol 70 do 80% obj.) przez co najmniej 2 minuty, powtórz 5 razy.

**NOTE**

Do dezynfekcji nie należy używać środków dezynfekujących innych niż alkohol. Nie używaj nadmiernej ilości alkoholu, aby zapobiec przedostaniu się alkoholu do części i uszkodzeniu części wewnętrznych. Dezynfekować przed i po każdym użyciu.

9. Ostrzeżenia o błędach

<p>Overload Restart Motor</p>	<p>Urządzenie jest przeciążone. Proszę wyłączyć i włączyć ponownie</p>
<p>Low Power Please Charge</p>	<p>Niski stan baterii. Proszę naładować urządzenie</p>

10. Rozwiązywanie problemów


W przypadku wykrycia problemu sprawdź następujące punkty przed skontaktowaniem się z dystrybutorem. Jeśli żadne z powyższych nie ma zastosowania lub problem nie został rozwiązany nawet po podjęciu odpowiednich działań, produkt mógł ulec awarii. Skontaktuj się z dystrybutorem.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	Ref. cha p
Nie można włączyć	Rozładowana bateria	Naładuj	7.1
	Czas naciśnięcia wyłącznika głównego jest zbyt krótki.	Naciśnięcie wyłącznika głównego na dłużej niż 0,5 sekundy	5.1
Wskaźnik ładowania nie pojawia się na ekranie wyświetlacza	Użyto niewłaściwego zasilacza	Użyj oryginalnego zasilacza	4.3
	Zasilacz nie jest podłączony do gniazdka	Sprawdź połączenie	/
	Gniazdo nie jest zasilane	Sprawdź połączenie	/
Nie wyświetla się ekran wyświetlacza	Rękojeść jest uszkodzona	Długo naciśnij główny wyłącznik, aby uruchomić urządzenie	/

		<p>sprawdź, czy dźwięk jest normalny i ponownie naciśnij główny wyłącznik, aby sprawdzić, czy słychać dźwięk obracającego się silnika. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą.</p>	
Silnik się nie obraca	Zablokowany rotor kątnicy	<p>Wyciągnij rotor i sprawdź, czy silnik się obraca. Jeśli obraca się normalnie, wyczyść lub napraw rotor.</p>	/
	Rękojeść jest chroniona lub uszkodzona	<p>Sprawdź zgodnie z ostrzeżeniem o błędzie</p>	9
Silnik nie może się zatrzymać	W obwodzie wewnętrznym występuje zwarcie	<p>Naciśnij przycisk „s”, aby zatrzymać silnik i skontaktuj się ze sprzedawcą</p>	/
Silnik obraca się w niekontrolowany sposób	Osiągnięto odwrotną wartość ustawienia momentu obrotowego	<p>Sprawdź, czy ograniczenie momentu obrotowego</p>	/

	Ustawiony jest tryb inwersji obrotów	Sprawdź ustawienia	/
Silnik nie obraca się wstecz	Ustawiono nadmierną wartość odwrócenia momentu obrotowego	Sprawdź ustawienia	/
Częste przełączanie między obrotami silnika do przodu i do tyłu	Ustawiony jest tryb pracy Rec	Jeśli przełącz nie, tryb pracy	/
Brak dźwięku	Dźwięk został wyciszony	Ustaw głośność	6.4
Urządzenie wysła ciągle alarm.	Ustawiono obroty	Jeśli ustawienie jest pożądane zignoruj alarm	/

11. Dane techniczne

Producent	Changzhou Sifary Medical Technology Co.,Ltd
Model	E-extreme
Wymiary	17.5cm x 10.9cm x 8.4cm±1cm (Outer box)
Waga	0.6kg±15%
Kątnica	Nadaje się do pilników kanałowych niklowo-tytanowych 2,35 mm wg ISO 1797-2017 i YY / T 0967.1-2015.
Zasilanie	Bateria litowo-jonowa: 3.7V, 800mAh, ±10%
Zasilanie ładowarki	AC 100-240 V, ±10%
Moc wyjściowa ładowarki	5V  1A
Częstotliwość	50/60Hz, ±1Hz
Nominalna moc wyjściowa ładowarki	0.4A Max
Zakres momentu obrotowego	0.5N·cm – 4.0N·cm
Zakres prędkości	120-650 rpm
Rodzaj ochrony przed porażeniem elektrycznym	Ładowanie, klasa II ; pracujący, zasilany wewnątrz sprzet
Część aplikacyjna	B
Tryb działania	Praca przerywana, praca przez 60 minut / zatrzymanie na 5 minut
Stopień ochrony	IPX0
AP / APG wyposażenie	Nie
Część aplikacji zapobiegania defibrylacji	/

Warunki eksploatacji	Temperatura otoczenia: 5°C ~ 40°C Wilgotność względna: <80% Wysokość robocza < 3000 m n.p.m
----------------------	---

Warunki transportu i przechowywania	Temperatura otoczenia: -20°C ~ +55°C Wilgotność względna: 20% ~ 80% Ciśnienie atmosferyczne: 70kPa ~ 106kPa

12. Tabele EMC

Podstawowa wydajność E-xtreme: prędkość obrotowa i moment obrotowy są stabilne i nie występują żadne usterki.

Nabywca lub użytkownik urządzenia do opracowywania kanałów korzeniowych E-xtreme powinien używać urządzenia do opracowywania kanałów korzeniowych E-xtreme w środowisku elektromagnetycznym określonym w tabelach 201, 202, 204, 206, w przeciwnym razie urządzenie do opracowywania kanałów korzeniowych E-xtreme może działać nieprawidłowo.

Przenośny i mobilny sprzęt komunikacyjny wykorzystujący częstotliwości radiowe może wpływać na normalne użytkowanie urządzenia do opracowywania kanałów korzeniowych E-xtreme. Proszę używać maszyny do opracowywania kanałów korzeniowych E-xtreme w zalecanym środowisku elektromagnetycznym.

Ostrzeżenie:

Oprócz akcesoriów i kabli dostarczonych przez producenta urządzenia do opracowywania kanałów korzeniowych E-xtreme (jedynym kablem tego produktu jest kabel zasilacza, który jest przymocowany do zasilacza), użycie akcesoriów i stosowanie kabli innych niż określone może prowadzić do zwiększenia emisji lub zmniejszenia odporności urządzenia do opracowywania kanałów korzeniowych E-xtreme.

Informacje o kablu:

Nazwa	Długość (m)	Ekranowanie	Uwagi
Kabel zasilacza	1.2	Nie	/

2. Urządzenia E-xtreme nie należy używać w pobliżu innego sprzętu ani na nim. Jeśli musi być używany blisko lub ułożony w stos, należy obserwować i zweryfikować, czy może działać normalnie.

Wytyczne i deklaracja producenta - emisja elektromagnetyczna

Oczekuje się, że urządzenie E-xtreme będzie używane w następującym określonym środowisku elektromagnetycznym, a nabywca lub użytkownik urządzenia E-xtreme musi zagwarantować jego użytkowanie w takim środowisku elektromagnetycznym:

Test emisji	Komentarz	Środowisko elektromagnetyczne - wytyczne
Emisja RF GB 4824	Class 1	E-xtreme wykorzystuje energię RF tylko do swoich wewnętrznych funkcji. Dlatego też emisja fal radiowych jest bardzo niska, a możliwość zakłócenia pracy pobliskiego sprzętu elektronicznego jest bardzo mała.
Emisja RF GB 4824	Class B	E-xtreme nadaje się do użytku we wszystkich obiektach, w tym w domowych i mieszkalnych publicznych sieciach niskiego napięcia bezpośrednio podłączonych do gospodarstwa domowego.
Emisja harmoniczna GB 17625.1	Class A	
Wahania napięcia / emisja migotania GB 17625.2	Fit	

**Wytyczne i deklaracja producenta –
odporność elektromagnetyczna**

Oczekuje się, że urządzenie E-xtreme będzie używane w następującym określonym środowisku elektromagnetycznym, a nabywca lub użytkownik urządzenia E-xtreme zagwarantuje jego użytkowanie w takim środowisku elektromagnetycznym:

Test odporności	IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne - wytyczne
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV contact +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV air	+/- 8 kV contact +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV air	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub z płytek ceramicznych. Jeśli podłogi są pokryte materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%. co najmniej 30%.
Szybkie stany nieustalone/wyrzuty elektryczne IEC 61000-4-4	±2kV 100kHz częstotliwość powtarzania	±2kV 100kHz częstotliwość powtarzania	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać typowemu środowisku komercyjnemu lub szpitalnemu.
Przebiecie IEC 61000-4-5	Od linii do linii: ±0.5kV, ±1kV Linia do uziemienia: ±0.5kV, ±1kV, ±2kV	Od linii do linii ±0.5kV, ±1kV Linia do uziemienia ±0.5kV, ±1kV, ±2kV	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać typowemu środowisku komercyjnemu lub szpitalnemu.

	0% UT; 0.5 cycle at 0°, 45°,	0% UT; 0.5 cycle at 0°, 45°,	
Spadki napięcia IEC 61000-4-11	90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°	90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°	
Przerwy w napięciu IEC 61000-4-11	0% UT; 1 cycle and 70% UT; 25/30 cycles sine phase at 0° 0% UT; 250/300 cycle	0% UT; 1 cycle and 70% UT; 25/30 cycles sine phase at 0° 0% UT; 250/300 cycle	te urządzenia powinny być zasilane przez zasilacz bezprzerwowy lub baterię lub baterię
Moc znamionowa częstotliwość pole magnetyczne IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz or 60Hz	30 A/m 50Hz or 60Hz	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać typowemu środowisku komercyjnemu lub szpitalnemu.

Uwaga: UT odnosi się do napięcia sieci AC przed przyłożeniem napięcia testowego.

Sheet 204

Wytyczne i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Urządzenie E-xtreme jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik urządzenia E-xtreme powinien upewnić się, że jest ono używane w takim środowisku.

Test odporności	IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne - wytyczne
<p>Zakłócenia przewodzone indukowane przez pola RF IEC 61000-4-6 Radiated RF EM fields IEC 61000-4-3</p> <p>Pola zbliżeniowe z urządzeń komunikacji bezprzewodowej RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V 0,15 MHz - 80 MHz, 6 V w pasmach ISM pasma pomiędzy 0,15 MHz a 80 MHz, 80 % AM przy 1 kHz 3 V/m, 80 MHz - 2,7 GHz, 80 AM przy 1 kHz</p> <p>Patrz tabela urządzeń komunikacji bezprzewodowej RF w części "Zalecane minimalne odległości".</p>	<p>3 V</p> <p>3V/m</p> <p>Complies</p>	<p>Przenośny i mobilny sprzęt do komunikacji radiowej nie powinien być używany bliżej jakiegokolwiek części urządzenia E-xtreme, w tym kabli, niż zalecana odległość obliczona na podstawie równania odpowiedniego dla częstotliwości nadajnika. Patrz tabela sprzętu do komunikacji bezprzewodowej RF w części "Zalecane minimalne odległości"</p>

Uwaga 1: w punktach częstotliwości 80 MHz i 800 MHz przyjmuje się formułę wyższego pasma częstotliwości.

Uwaga 2: niniejsze wytyczne mogą nie być odpowiednie we wszystkich przypadkach, w których na propagację elektromagnetyczną wpływa absorpcja i odbicie budynków, obiektów i ciał ludzkich.

1. Teoretycznie nie można dokładnie przewidzieć natężenia pola nadajników stacjonarnych, takich jak stacje bazowe telefonii bezprzewodowej (komórkowej/bezprzewodowej), mobilnego radia naziemnego, radia amatorskiego, stacji radiowych AM i FM oraz stacji telewizyjnych. W celu oceny środowiska elektromagnetycznego stacjonarnego nadajnika RF należy rozważyć badanie pola elektromagnetycznego. Jeśli zmierzone natężenie pola urządzenia do opracowywania kanałów korzeniowych jest wyższe niż powyższy stosowny poziom koincydencji RF, należy obserwować urządzenie do opracowywania kanałów korzeniowych, aby zweryfikować jego prawidłowe działanie. Jeśli zaobserwowane zostanie nieprawidłowe działanie, konieczne mogą być dodatkowe środki, takie jak zmiana orientacji lub pozycjonowania urządzenia do opracowywania kanałów korzeniowych.
2. Natężenie pola powinno być mniejsze niż 3 V/m w całym zakresie częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz.

Sheet 206

Zalecane minimalne odległości

Obecnie wiele urządzeń bezprzewodowych RF jest używanych w różnych miejscach opieki zdrowotnej, w których używany jest sprzęt i/lub systemy medyczne. Używanie ich w pobliżu sprzętu i/lub systemów medycznych może mieć wpływ na podstawowe bezpieczeństwo i podstawowe działanie sprzętu i/lub systemów medycznych. Urządzenie E-xtreme zostało przetestowane z poziomem testu odporności podanym w poniższej tabeli i spełnia powiązane wymagania normy IEC 60601-1-2:2014. Klient i/lub użytkownik powinien pomóc w zachowaniu minimalnej odległości między urządzeniami komunikacji bezprzewodowej RF a urządzeniem E-xtreme zgodnie z poniższymi zaleceniami.

Maksymalna znamionowa moc wyjściowa nadajnika (W)	Odległość izolacji odpowiadająca różnym częstotliwościom nadajnika /m		
	150 kHz ~ 80 MHz	80 MHz ~ 800 MHz	800 MHz ~ 2.5 GHz
	$d = 1.2 \sqrt{P}$	$d = 1.2 \sqrt{P}$	$d = 2.3 \sqrt{P}$

0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Dla maksymalnej znamionowej mocy wyjściowej nadajnika niewymienionej w powyższej tabeli zalecany odstęp izolacji D, w metrach (m), można określić za pomocą wzoru w odpowiedniej kolumnie częstotliwości nadajnika, gdzie p jest maksymalną znamionową mocą wyjściową nadajnika nadajnik dostarczony przez producenta nadajnika, w watach (W).

Uwaga 1: w punktach częstotliwości 80 MHz i 800 MHz stosuje się formułę wyższego zakresu częstotliwości.

Uwaga 2: niniejsze wytyczne mogą nie być odpowiednie we wszystkich przypadkach, w których na propagację elektromagnetyczną ma wpływ absorpcja i odbicie budynków, przedmiotów i ciał ludzkich.

13. Oświadczenia

Żywotność

Żywotność produktów serii E-xtreme wynosi 3 lata.

Konserwacja

PRODUCENT dostarczy schematy obwodów, listy części składowych, opisy, instrukcje kalibracji, aby pomóc PERSONELOWI SERWISOWEMU w naprawie części.

Sprzedaż

Opakowanie należy poddać recyklingowi. Części metalowe urządzenia są utylizowane jako złom. Materiały syntetyczne, elementy elektryczne i płytki obwodów drukowanych są utylizowane jako złom elektryczny. Baterie litowe są utylizowane jako odpady specjalne. Postępuj z nimi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

Prawa

Wszelkie prawa do modyfikacji produktu są zastrzeżone dla producenta bez wcześniejszego powiadomienia. Zdjęcia są tylko w celach informacyjnych. Prawa do ostatecznej interpretacji należą do CHANGZHOU SIFARY MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD. Wzornictwo przemysłowe, struktura wewnętrzna itp. zostały objęte kilkoma patentami przez firmę SIFARY, każda kopia lub fałszywy produkt musi podlegać odpowiedzialności prawnej.



Changzhou Sifary Medcial Technology Co., Ltd

Add: NO.99, Qingyang Road, Xuejia County, Xinbei District, Changzhou City, 213000 Jiangsu, P.R. China

Tel: +86-0519-85962691

Fax: +86-0519-85962691

Email: ivy@sifary.com

Web: www.sifary.com



Caretechion GmbH

Tel: +49 211 3003 6618

Add: Niederrheinstr. 71, 40474 Duesseldorf, Germany

Email: info@caretechion.de

All rights reserved.